

ಹಿಂದೀ ಮೂಲ : ಮೃದುಲಾ ಗರ್ಗ್
ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ : ವನರಾಗ ಶರ್ಮಾ



ಕಣ್ಣುಬಿಡುತ್ತಲೇ ಮೊಟ್ಟಮೊದಲು ಕಣ್ಣಿಗೆ ಬಿದ್ದದ್ದು ಕೈಗೆ ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡ ವಾಚಿನ ಮೇಲೆ. ಕೇವಲ ಆರೂವರೆ ಗಂಟೆಯಾಗಿತ್ತು.

ಅವಳು ತಕ್ಷಣ ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಕಣ್ಣು ಎಳೆದು ಮೆಲ್ಲನೆ ಮುಚ್ಚಿಕೊಂಡಳು ಮತ್ತು ಈಗ ಮಂಚ ಕಿರುಗುಟ್ಟುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಏಳುವುದಿಲ್ಲವೇ ಏನು? ಎಂಬ ದನಿ ಕೇಳಿಬರುತ್ತದೆ ಎಂದು ನಿರೀಕ್ಷಿಸಹತ್ತಿದಳು. ಸ್ವಲ್ಪ ಹೊತ್ತಿನ ತನಕ ಹಾಗೇ ಮೌನವಾಗಿದ್ದು ಅನಂತರ ಕಣ್ಣು ಬಿಟ್ಟು ನೋಡುತ್ತಾಳೆ: ಹಾಸಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ಆಕೆಯೊಬ್ಬಳೇ ಇದ್ದಾಳೆ!! ಅರೆ... ಹ್ಯಾ... ರಾತ್ರಿಯೇ ರಾಜನ್ ದಿಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದಾರೆ. ನೆನಪೇ ಇಲ್ಲವಲ್ಲ... ಸರಿ ಈಗ ಜಲ್ಲೇ ಏಳುವ ಅಗತ್ಯವೇನಿಲ್ಲ. ಗಲ್ಲ ಉಬ್ಬಿಸಿ, ಸಾಕಷ್ಟು ಗಾಳಿ ತುಂಬಿಕೊಂಡು ದೀರ್ಘವಾಗಿ ನಿಶ್ವಾಸ ಬಿಟ್ಟಳು. ಆಮೇಲೆ ಹಾಸಿಗೆ ತುಂಬ ಹೊರಳಾಡಿ, ಇನ್ನೊಂದು ಅಂಚಿಗೆ ಸರಿದು ಮುಖದ ಮೇಲೆ ಕೈಯ್ಯಿಟ್ಟು ಮಲಗಿಕೊಂಡರೆ, ಕಿವಿಯಲ್ಲಿ ಗಡಿಯಾರದ ಟಕ್ ಟಕ್ ಸದ್ದು. ಅವಳು ನಕ್ಕಳು. ಆಕೆಗೆ ಮಣಕಟ್ಟಿಗೆ ವಾಚು ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡು ಮಲಗುವ ಅಭ್ಯಾಸ. ದಿನಾಂಕ ರಾಜನ್ ಸಿಡಿಮಿಡಿಸಿಗೊಳ್ಳುತ್ತ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ, 'ಏನು ಇಡೀ ರಾತ್ರಿ ಕಿವಿಯ ಹತ್ತಿರ ಟಕ್ ಟಕ್ ಸದ್ದು. ಅದನ್ನು ಕಳಚಿಯಾದರೂ ಇಡು.' ಅವಳು ಕೈಯನ್ನು

